



20-21

DE OCTUBRE  
DE 2022

CASA DE VELÁZQUEZ  
MADRID

© Alfredo Vichis Roque, *Exvoto*  
cortesía del artista

# EXVOTO: CREACIÓN, SUBVERSIÓN Y TRANSGRESIÓN

# EX-VOTO : CRÉATION, SUBVERSION ET TRANSGRESSION

## Programa MIRACLE

### Coordinación:

Caroline PERRÉE (CEMCA / Université Paris Cité)

Clarisse PRÊTRE (Centre national de la recherche scientifique - CNRS)

Jean-Michel BUTEL (Institut national des langues et civilisations orientales - INALCO)

Pierre-Antoine FABRE (École des hautes études en sciences sociales - EHESS)

Frédéric IMBERT (Institut de recherches et d'études sur les mondes arabes et musulmans - IREMAM)

### Organización:

Centre national de la recherche scientifique (CNRS), École des hautes études hispaniques et ibériques (Casa de Velázquez, Madrid), Institut national des langues et civilisations orientales (INALCO), Institut de recherches et d'études sur les mondes arabes et musulmans (IREMAM), École française d'Extrême-Orient (EFEO)



## PROGRAMA - RESÚMENES DE LOS PARTICIPANTES

## PROGRAMME - RÉSUMÉS DES PARTICIPANTS

**JUEVES 20 de octubre**

**10h00. Apertura. Nancy Berthier, directora de la Casa de Velázquez.**

**Introducción. Caroline Perrée, CEMCA, Université Paris Cité**

**10h30-13 h 20 I. El exvoto transgredido. L'ex-voto transgressé**

L'usage de l'ex-voto crée une relation d'interdépendance entre deux acteurs, l'un qui demande et l'autre qui reçoit, soumis tous les deux à une obligation d'agir par l'entremise du don. Comment l'obligation de tenir sa promesse favorise l'émergence de nouvelles matérialités ? Quelles sont-elles ? Dans le contexte actuel, comment l'ex-voto investit de plus en plus les territoires du virtuel pour mener à bien la réalisation de la promesse ? Quelles modalités dématérialisées sont alors mises en oeuvre ? Mais aussi quelles relations entraînent le manquement à cette obligation réciproque, créant de nouveaux rapports de force entre les deux acteurs en présence ? Dans quelle mesure déroger à cette injonction permet-elle de comprendre l'efficacité attribuée à l'ex-voto ?

El uso del exvoto crea una relación de interdependencia entre dos actores, uno que pide y otro que recibe, ambos sujetos a una obligación de actuar a través del don. ¿Cómo fomenta la obligación de cumplir la promesa la emergencia de nuevas materialidades? ¿Cuáles son? En el contexto actual, ¿cómo invierte el exvoto cada vez más los territorios de lo virtual para llevar a cabo la promesa? ¿Qué modalidades desmaterializadas se aplican entonces? Pero también, ¿qué relaciones resultan del incumplimiento de esta obligación recíproca, creando nuevas relaciones de poder entre los dos actores implicados? ¿En qué medida la ruptura de este mandato permite comprender la eficacia atribuida al exvoto?

## **10h30-11h50 I. a Una promesa es una deuda. Une promesse est une dette**

**Presidencia. Modérateur : Frédéric Imbert, IREMAM, Aix-Marseille Université, Francia**

**Jessica Hughes, The Open University, Reino Unido**

*Transgression, subversion and the votive offering in the Greco-Roman world*

This paper will explore how the themes of transgression and subversion play out in the votive deposits of the Greco-Roman world. The starting point will be an unusual corpus of stone stelai from the rural sanctuaries of Roman Asia Minor, which give detailed records of transgressions (*hamartia*) committed by local people. These inscribed microhistories give us some fascinating insights into the kinds of transgressions that were committed (and feared) in these rural communities, while also revealing some of the ritual mechanisms by which such actions were discouraged or assuaged. And while these are perhaps the clearest examples of dedicated objects being used to ‘police’ human behaviour, similar themes do reverberate across the ancient votive tradition. Here I will draw together some of the evidence for votives being used to placate divine anger or displeasure, considering how this function might be reflected in the imagery and form of certain offerings, as well as in the processes surrounding their deposition. This will lead into another angle on the conference theme – that is, the use of votives themselves to deliberately subvert the *status quo*, through – for instance – the use of non-traditional materials, imagery and forms. This kind of ‘innovative subversion’ occurs in many different contexts, and with different aims, which might include the deliberate disruption of human relationships, or, more commonly, the simple wish to make one’s own offering more salient and special in the eyes of the community and the deity to whom it is given.

**Brigitte Sébastia, IFP, CEIAS, EHESS, Francia**

*Nērttikkaṭaṇ: a tricky relationship between the devotee and the deity*

Vows play a central role in religious life of Tamils, as they motivate participation in festivals and pilgrimages to obtain protection at the stages of life cycle or to end a period of crisis or uncertainty. The term Nērttikkaṭaṇ, composed of nērtti -vow and kaṭaṇ-debt, sheds light on what is involved in the vows transaction: a relationship of obligation between the devotee and his deity which, if broken, leads to misfortune. Based on the study of two major Catholic centres located in Tamil Nadu, one dedicated to the Virgin of the Apparition and the other to St. Anthony of Padua, frequented for their healing and exorcism powers, this presentation aims at analyzing the Hindu influence on devotional expressions and on the attribution of the ambivalent character to these deities that implies the use of a large range of rituals and offerings as transactional means to propitiate or to appease them.

**Alejandro Frigerio, CONICET, Universidad Católica, Argentina**

*"According to the times of the saint": requests, punishments and rationalizations in the slow normalization of a stigmatized devotion*

Devotion to San La Muerte spreads throughout Argentina, dragged along by the explosive spread of the cult of the Gauchito Gil, a social bandit who in life is said to have been his devotee. As the cult spreads and becomes institutionalised - with several public shrines in the Greater Buenos Aires whose owners function as privileged mediators with the saint - some of its most fearsome facets are redefined. The idea that he is "the most equitable" of the saints grows, hand in hand with the popularity of a legend that affirms that in life he was a pious monk who cured the poor - somewhat diluting the fearful and univocal association with "death". Social networks become an arena of debate and instruction for new devotees. The traditional plaques of thanksgiving lose popularity and new forms of votive offerings become visible: tattoos, construction of domestic and public altars, pilgrimages to famous shrines for the annual feast - all neatly photographed and later posted as testimony in groups of devotees on Facebook. In these same groups, ways of relating *regularly* and *daily* to the saint are discussed: the leftovers of cigarettes and candles offered to the saint are monitored in search of clues as to whether he will fulfil the request made. If the saint's help is not forthcoming, possible reasons are considered. The contemporary idea that "Lord Saint Just" (Señor San Justo) knows what is in the devotees' best interest, as well as at what point in their lives, softens earlier, more linear notions of promise-fulfilment or non-fulfilment and punishment, replacing them with a more complex interpretative process that defuses fear and cognitive dissonance. The growing devotional reflexivity that moves away from more punitive traditional conceptions and the new modalities of offerings that make their presence visible in public space help a stigmatized devotion to grow daily in urban social environments very different from those in which it developed.

- Discussion.

**12h00- 13h20 I. b Nuevas materialidades. De nouvelles matérialités**

**Presencia. Modératrice : Caroline Perrée, CEMCA, Université Paris Cité**

**Milene Trindade, Universidad de Évora, CHAIA et HERCULES, Portugal**

*Exvotos fotográficos: la imagen como objeto de devoción en Portugal desde el siglo XIX*

El proyecto presentado se encuadra en la realidad de los santuarios portugueses, teniendo como punto de partida las características estéticas y materiales de la fotografía como exvoto. Entre las más diversas tipologías de objetos votivos, la fotografía, surgida en el siglo XIX, ha pasado a ser usada como objeto representativo de devoción por las comunidades, manteniéndose esta práctica hasta la actualidad. La fotografía, en especial el retrato fotográfico, ha marcado la oferta de exvotos en Portugal, pasando a ocupar un lugar central en el siglo XX, mereciendo la atención del estudio propuesto.

**Jorge Adrián Yllescas Illescas, Universidad Nacional Autónoma de México, México**

*"Por el poder de mi Santa, yo te invoco": pactos encarnados en el culto a la Santa Muerte*

Los devotos a la Santa Muerte tienen una regla muy clara: “A la Santa no le prometas más de lo que puedas cumplir”. Por lo que los devotos pueden prometer desde una veladora, hasta llevarla por siempre en su cuerpo por medio de los tatuajes. La presente ponencia tiene la finalidad de explicar la manera en la que se materializan las promesas en el culto a la Santa Muerte por medio de los tatuajes. Dentro de la devoción a la también conocida como la Niña Blanca, es muy común que los devotos se coloquen tatuajes como marcas de identidad, memoria y creencia. En relación con los tatuajes como marca de creencia, generalmente los devotos hacen pactos con la Santa, a través de estos, y sirven como cumplimiento de una promesa o incluso, como una marca que les dota de dones. Además, el cuerpo dentro de esta creencia puede ser usado como un altar, ya que los tatuajes se colocan con la misma lógica que lo harían en un altar físico. Escogen una parte específica y significativa de su cuerpo, le dan un mantenimiento como se lo darían a una imagen en un altar personal, les dotan de agencia para ejercer acciones del santo hacia otras personas. Incluso, hay devotos que se escarifican la piel ya sea, cerca del tatuaje o dentro del mismo tatuaje, como forma de pagar una promesa o de castigar a la deidad.

**Manuel Moreno Carvallo, Université Jules Verne, Francia y Jorge A. Martínez, Universidad Iberoamericana, México**

*Entre la materialidad a la virtualidad votiva: las expresiones devocionales emergentes en Facebook ante la pandemia de COVID-19 en el Oriente del Estado de México*

En la región Oriente del Estado de México, ubicada entre los 35 y 50 km de la Ciudad de México, la emergencia sanitaria por el COVID-19, iniciada en 2020, modificó las fiestas realizadas en honor a los santos católicos. La anulación de festividades o su celebración en un contexto inédito de desinfectantes, mascarillas, gel antibacterial y distancia física, implicó para los pobladores el desafío de cómo interactuar con los santos en un escenario de pandemia. Las distintas acciones que se realizan en las festividades, tales como, peregrinaciones, procesiones, danzas, cohetes, arreglos florales en iglesias, música, donaciones, entre otros, son consideradas como una gran ofrenda votiva basada en un principio de pago-deuda. Sin embargo, ante la pandemia, los pobladores encontraron en las redes sociodigitales, como Facebook, una vía para manifestar sus devociones, y con ellos un nuevo tipo de virtualidad votiva. En esta ponencia se expondrán, a partir de información recolectada entre 2020 y 2022, en perfiles de Facebook de pobladores, comunidades, grupos de danzas y mayordomías, diversos ejemplos de las expresiones devocionales que surgieron de forma emergente en tiempos de pandemia.

13h30-15h00. Comida. Déjeuner

## **15h00-16h20 II. El exvoto como agente de subversión. L'ex-voto comme agent de subversion**

L'ex-voto intervient comme un agent de subversion quand il est employé dans un cadre religieux dont il reprend les apparences pour en transformer le fond, jusqu'à enfreindre son dogme. Il impose alors une forme de résistance aux pouvoirs en place, et les transformations opérées peuvent donner naissance à de nouvelles entités, à de nouveaux intercesseurs profanes et à de nouvelles matérialités. Dans quelle mesure ces subversions éclairent-elles les pouvoirs en place et quels sont les contenus de ces pratiques subversives ?

El exvoto actúa como agente de subversión cuando se utiliza en un marco religioso cuyas apariencias asume para transformar su sustancia, incluso hasta violar su dogma. Entonces impone una forma de resistencia a los poderes, y las transformaciones realizadas pueden dar lugar a nuevas entidades, nuevos intercesores profanos y nuevas materialidades. ¿En qué medida estas subversiones arrojan luz sobre los poderes y cuáles son los contenidos de estas prácticas subversivas?

### **15h-16h20 II. a Des intercesseurs profanes. Intercesores profanos**

**Presidencia. Modérateur : Luis González, Casa de Velázquez, España**

**Vincenzo Scamardella, Université Aix-Marseille, Francia et Casa de Velázquez, España**

*Matérialités religieuses contemporaines et leur spatialisation subversive : le culte de Sousa Martins*

José Thomas de Sousa Martins (1843-1897) grand médecin, philanthrope, positiviste portugais ; en vie loin de toutes configurations religieuses, après sa mort il connaît une consécration scientifique et pour certains de médiateur surnaturel. Ce culte dévotionnel sera pensé à travers ses matérialités religieuses et leur performativité subversive sur des espaces au principe autres du religieux. Ces formes dévotionnelles propres à des contextes transreligieux et hors Église au fond réaffirment, légitiment et se légitiment aussi dans les pratiques en Église. On ouvrira une réflexion sur les nuances des frontières religieux/non-religieux, subversive/non-subversive au prisme de l'analyse des espaces du culte, de leurs matérialités et de la figure de Sousa Martins ; par le biais d'une ethnographie conduite entre Portugal et Internet.

**Corinne Fortier, CNRS, Francia**

*Phallus, virginité et femminielli à Naples*

Il est une figure particulière de Naples, et de la région dont elle est la capitale, la Campania : il s'agit du *femminiello* (pluriel : *femminielli*) ou « efféminé ». Dans cette société napolitaine où le culte du phallus hérité de la Grèce et de la Rome antiques est prégnant, les *femminielli* jouent un rôle rituel particulier lors du pèlerinage pour une des Madones de la Campania dont le nom se réfère à la virginité, Montevirgine. Or, parmi les différentes traditions orales, affirme que ce lieu avant d'être nommé « mont de la Vierge » s'appelait « mont de Cybèle », l'église chrétienne aujourd'hui consacrée à la Madone ayant été construite sur un temple romain dédié à Cybèle.

Les plus fervents dévots appelés Galles donnaient en sacrifice à la Madonne leurs testicules qui devenaient un objet liturgique une fois embaumés, sacrifice qui serait l'équivalent chrétien sacrifice reproductif des *femminielli* à la Vierge. De manière paradoxale, le fait de ne pas procréer en ayant accompli le sacrifice pérenne de leur fécondité rend ces figures de troisième genre porteurs d'une fertilité bénéfique.

**Olivier Givre, Université de Lyon, Francia**

*Sacrifier par procuration. Pluralité et enjeux des intercessions du sacrifice musulman (Turquie, France)*

La pratique du sacrifice musulman connaît des transformations importantes, qui opposent une forme classique de sacrifice de « proximité », réalisé dans un cadre familial et local, et diverses formes de sacrifice « à distance », recourant à des chaînes opérationnelles ponctuées de multiples intercessions, et évoluant vers diverses formes de professionnalisation, de commercialisation mais aussi de standardisation du rituel. Basée sur des études de cas réalisées en France et en Turquie, ma présentation abordera différents cas de figure, tels que des officines (religieuses ou non) où travaillent des sacrificateurs professionnels, des groupes commerciaux qui proposent de réaliser le sacrifice « clé en mains » à la manière d'un produit de consommation, ou encore des ONG confessionnelles qui réalisent le sacrifice à des fins humanitaires au nom de leurs donateurs. Ces formes d'intercession interrogent la variété des acteurs et corps de métiers impliqués dans ces chaînes opérationnelles du sacrifice, des éleveurs aux vétérinaires en passant par les abatteurs ou les gestionnaires de structures, et supposent une réflexion sur les mécanismes religieux de procuration et de délégation (tels que *waqala* ou *vekalet*) qui permettent ces intercessions ainsi que l'adaptation du rituel à l'économie de marché ou au champ humanitaire.

- Discussion

16h30-17h00. Proyección del documental *Ex-voto*, de Caroline D'hondt, 54', 2010. Producido por Cobra.

**Viernes 21 de octubre**

**9h00-10h30 II. b Contenidos transgresivos. Des contenus transgressifs**

**Presidencia. Modérateur : Pierre Antoine Fabre, Francia**

**Florence Larcher, Université Paris I Sorbonne, Paris.**

*Comment saint Roch vola les ex-voto utérins à la Renaissance*

Plusieurs types d'ex-voto féminins sont offerts à Roch un peu partout en Europe à compter du XVII<sup>e</sup> siècle et sûrement même déjà depuis le XVI<sup>e</sup> siècle. Dans le sud du Saint-Empire romain germanique, des crapauds fendus au dos d'une vulve sont fondus en série, le plus souvent dans une cire teintée rouge censée évoquer le sang féminin, et sont suspendus à des chaînes dans les chapelles consacrées du saint. Rien ne justifie *a priori* cette dévotion ; Roch étant un intercesseur contre la peste avec une légende masculino-centrée. Pourquoi donc s'adresser à lui plutôt qu'à Anne, à Marie ou à Marguerite ? Comment vola-t-il – en partie – les

dons réservés à ces saintes sollicitées de longue date pour protéger les femmes, sûrement plus à même de le faire au vu de leur sexe biologique et de leur hagiographie ? La communication démontrera que l'origine de cette subversion se trouve dans les images. Dans les fresques, les panneaux de retable ou les rondes-bosses, le bubon de Roch, le symptôme de la peste, est une plaie béante, boursoufflée et sanguinolente placée très haut sur la face intérieure de la cuisse. Il ressemble à s'y méprendre à une vulve. L'amalgame visuel est d'ailleurs d'autant plus facile que la spectatrice est habituée à voir des corps masculins ainsi ornés d'attributs féminins. L'exemple phare reste la plaie au côté qui passe pour un signe de la féminité de Jésus à cause de son analogie formelle vis-à-vis de la mandorle virginale.

**Marie Lezowski, Université d'Angers, Francia**

*Des vœux qui font désordre. Trafics, appétits et frénésie des corps au temps de l'encadrement tridentin*

L'Église tridentine pense le vœu à partir d'une résolution énoncée et de l'écrit qui la formalise, puis atteste son origine. En revanche, les « offrandes » matérielles, « petites images » et « cires » sont évoquées sans être définies dans les règlements diocésains visant à éradiquer les superstitions. Si le contrôle clérical des vœux n'est pas guidé par des principes clairs sur leur contenu légitime, l'administration des doutes s'y rapportant est localement méticuleuse, à la source d'une riche documentation : enquêtes criminelles, rapports sur des images présumées miraculeuses, des sanctuaires naissants, témoignages de grâces reçues. Les cas que nous présentons se rapportent aux campagnes milanaises et génoises. Trois déviations votives suscitent les préoccupations du clergé séculier, sur la longue durée tridentine : le trafic d'offrandes douteuses par des clercs simoniaques, les détournements festifs des pèlerinages votifs et l'agitation des malades et des possédés, qui, dans les sanctuaires et à leurs abords, se livrent à des mouvements frénétiques jusqu'à la perte de conscience et miment rituellement la grâce de leur libération. Plus que la superstition, le débordement votif qui inquiète est l'appétit et la frénésie des corps, dans les cérémonies collectives et les lieux qui en général les disciplinent. En outre, par leur caractère performatif, les vœux accomplis par don de soi mettent en question l'adresse des pratiquants à un intercesseur céleste.

**David Lavergne, Service Régional de l'Archéologie de Provence-Alpes-Côte d'Azur, Francia**

*Les fausses momies d'ibis des sanctuaires égyptiens d'époque tardive (VI<sup>e</sup> siècle – I<sup>er</sup> siècle avant notre ère)*

Durant la seconde moitié du premier millénaire avant notre ère, des centaines de milliers de momies d'ibis ont été déposées dans les sanctuaires égyptiens. Une partie non négligeable de ces momies sont incomplètes ou factices. Doit-on envisager ce phénomène sous l'angle de la fraude ou bien y voir un indice de la malléabilité des dépôts votifs ?



### **10h45-12h00 III. Desviación: usos comerciales de las donaciones. Dévolement : usages marchands des dons**

L'ex-voto est intégré à une dynamique circulatoire dès la formulation de la promesse, parce qu'elle implique de remettre un don. Une fois offert, il est alors impliqué dans des réseaux de circulation dans le sanctuaire ou en dehors, qui génèrent une véritable économie du don. Quels sont ces circuits intra et extra muros et quels changements introduisent-ils dans la biographie d'un ex-voto ?

El exvoto se integra en una dinámica circulatoria desde que se formula la promesa, porque implica la entrega de un don. Una vez ofrecido, entra en redes de circulación dentro y fuera del santuario, que generan una verdadera economía del don. ¿Qué son estos circuitos intra y extra muros y qué cambios introducen en la biografía de un exvoto?

**Presidencia. Modératrice : Clarisse Prêtre, CNRS, Francia**

**Albrecht Burkardt, Université de Limoges, Francia**

*Faux miracle et fraudes pieuses à l'âge baroque*

Selon les prescriptions du concile de Trente, aucun miracle ne pouvait être rendu public, dans le monde catholique, sans qu'il ne soit vérifié, au préalable, par les autorités religieuses sur place, normalement donc par l'ordinaire. La communication examinera de près ces pratiques de vérification et cherchera à esquisser une typologie du « faux » miracle et des circonstances qui le produisent.

**Sophie Montel, Université de Franche-Comté, Francia**

*Ne touche pas à ma statue. Transgressions et pratiques hors normes autour des statues dans le monde grec*

La communication permettra de faire le point sur les déplacements indus, les manipulations contraires aux règles, les disparitions, les vols de statues dans l'Antiquité. En nous appuyant sur les sources littéraires, épigraphiques et archéologiques, nous proposons de montrer comment les Grecs avaient bien pris en compte ces différentes formes de transgression qu'ils pouvaient limiter en affichant des règlements spécifiques sur la gestion des ex-voto (emplacements dédiés, réglementation de l'installation et de l'exposition), mais aussi en anticipant d'éventuels dommages par la construction de systèmes de protection disposés en avant des statues. Les statues dites de culte comme les statues votives seront considérées, dans un cadre spatio-temporel large, qui sera défini lors de l'enquête.

**Marie-Jeanne Roche, École Pratique des Hautes Études (EPHE), Paris**

*Offrandes et fraudes dans les sanctuaires proche-orientaux*

Si les menus larcins ne sont pas rares dans les églises de nos jours, la « tradition » des vols d'offrandes, dans les sanctuaires au Proche-Orient est documentée par exemple dans la Bible ; on en trouve aussi mention dans une inscription nabatéenne provenant de Pétra et rapportant les amendes que le prêtre indélicat doit payer ; une mention dans un texte arabe sur les cultes préislamiques apporte par ailleurs quelques couleurs au tableau que l'on peut dresser de ces délits, parfois modestes, mais qui violent le caractère sacré des offrandes.

12h00-13h30. Comida. Déjeuner

**13h30-17h00 IV. Apropiaciones artísticas. Appropriations artistiques**

**13h30-14h50 IV. a Ex-voto satiriques. Exvotos satíricos**

L'emploi de l'ex-voto dans la publicité ou sa création pour des touristes à des fins humoristiques soulignent le poids culturel qu'il occupe dans la société où il évolue. Que nous disent alors ces objets de l'état de notre monde et pourquoi choisir l'ex-voto pour en référer ? Dans quelle mesure cette sortie transforme-t-elle son esthétique et quels sont les desseins présidant à des créations votives hors du vœu ?

El uso del exvoto en la publicidad o su creación con fines humorísticos muestra el peso cultural que tiene en la sociedad en la que se desarrolla. ¿Qué nos dicen entonces estos objetos sobre el estado de nuestro mundo y por qué elegir el exvoto para referirse a él? ¿En qué medida esta salida del santuario transforma su estética y cuáles son los propósitos de las creaciones votivas fuera del deseo?

**Presidencia. Modérateur : Jean-Michel Butel, INALCO, Francia**

**Christophe Marquet, École française d'Extrême-Orient (EFEO), Paris**

*Yokohama 1924 : une réinterprétation de la peinture votive par l'art moderne*

En 1914 ouvrit à Yokohama le tout premier parc-jardin de loisirs d'Asie, fondé par le propriétaire d'un restaurant réputé de Tōkyō, Hiraoka Hirota 平岡廣高 (1860-1934), qui s'inspira du modèle du Jardin d'acclimatation du bois de Boulogne qu'il avait découvert lors de son séjour en France peu avant le début de la Première Guerre mondiale.

Au sein de ce parc dénommé Kagetsuen 花月園 ou « Jardin des Fleurs et de la Lune », fut édifié dix ans plus tard, en 1924, un pavillon dédié au culte de la très populaire déesse de la mer, du talent et de la fortune, Benzaiten 辨財天 (Sarasvatī), et de son messager, le Serpent Blanc (hakuja 白蛇).

Dans ce sanctuaire, un lieu d'exposition consacré aux ex-voto (ema-dō) fut créé, comme il en existe couramment dans les sanctuaires ou les temples bouddhiques. Sa particularité est que les ex-voto qui y furent déposés avaient été réalisés et offerts par des artistes contemporains, qui, tout en conservant le support en bois et le format traditionnels des peintures votives, s'approprièrent et réinterprétèrent l'objet et son iconographie.

Le site (qui ferma au public en 1946), comme le sanctuaire et la plupart des peintures qui y étaient déposées ont disparu, mais subsiste un album photographique publié en 1925 (Kagetsuen Bentendō ema-shū 花月園辨天堂繪馬集), qui réunit les quelques deux cent trente œuvres exécutées par plus de cent vingt artistes. Leur étude permet d'observer différentes stratégies de réappropriation, voire de détournement et interroge sur le sens nouveau donné à l'ex-voto dans la société et l'art modernes au début du XX<sup>e</sup> siècle au Japon.

### **Raúl Cano Monroy, investigador independiente, México**

#### *Exvotos ficticios y transgresores : el caso de cuatro retablos*

Se hablará brevemente de las temáticas recreadas por cuatro retablos, Medora Garcia Bautista, Graciela Galindo, José Luis y Gonzalo Hernández, partiendo por las representaciones ficticias con características similares a los exvotos pintados durante los siglos XIX y XX en el caso de Medora García y José Luis Hernandez. Y a la vez mostrar la diferencia en cuanto a temas satíricos los de Graciela Galindo y transgresores en Gonzalo Hernandez.

### **Kikuko Hirafuji, Kokugakuin University, Tokyo**

#### *La réutilisation des supports votifs traditionnels dans la culture geek : images de cheval et fans d'animation*

On sait que dans le Japon antique des chevaux pouvaient être dédiés aux dieux. Cette ancienne pratique serait à l'origine de l'offrande et de la dédicace d'images de cheval peintes sur une planchette de bois (*ema*). A l'envers de ces images, les dévots prirent pour habitude d'écrire leurs requêtes et leurs vœux aux divinités. Au fil du temps, les motifs picturaux de ces plaquettes votives se diversifièrent pour inclure toutes sortes d'images, dont certaines pouvaient exprimer, de façon plus ou moins codée, le vœu. Conscientes que le lieu saint attirait des visiteurs, certaines plaquettes s'adressèrent directement à eux d'ailleurs, les mettant au défi de résoudre des énigmes par exemple. Les plaquettes votives prirent alors une autre fonction, non plus d'une lettre intime à la divinité, mais de publicité auprès des hommes. Or cette utilisation de l'*ema* connaît tout dernièrement une grande mode chez les fans de manga et d'animation. Dans cette présentation, je reviendrai sur l'histoire de l'*ema* et montrerai les caractéristiques de l'*ema* moderne afin de réfléchir à ses dévoiements contemporains.

-Discussion

### **15h00 – 16h20 IV b. Exvotos artísticos. Ex-voto artísticos**

L'Histoire de l'Art occidentale et extra occidentale est ponctuée de peintures votives réalisées par des peintres renommés. Avec la sécularisation des sociétés modernes, les commandes d'ex-voto par les élites ont progressivement disparu. Pourtant, nombre d'artistes contemporains

continuent à réaliser des ex-voto. Quels motifs les poussent à reprendre ce genre pictural codifié ? A qui ces peintures sont-elles adressées ? Dans quelle mesure les pratiques dévotionnelles influencent-elles l'esthétique de ces oeuvres ? Mais aussi comment les renouvellent-elles ? Quel est le statut de l'artiste créateur d'ex-voto : un simple donateur, un intermédiaire ou un intercesseur agissant ?

La historia del arte occidental y no occidental cuentan con exvotos realizados por pintores de renombre. Con la secularización de las sociedades modernas, los encargos de exvotos por parte de las élites han ido desapareciendo. Sin embargo, muchos artistas contemporáneos siguen haciendo exvotos. ¿Cuáles son sus motivaciones al retomar este género pictórico codificado? ¿A quién van dirigidas estas pinturas? ¿En qué medida influyen las prácticas devocionales en la estética de estas obras? Pero, además, ¿cómo los renuevan? ¿Cuál es el estatus del artista que crea exvotos: un simple donante, un intermediario o un intercesor activo?

**Presidencia. Modératrice : Caroline Perrée, CEMCA, Université Paris Cité**

**Lilian Alves Gomes, IUPERJ, Université Cândido Mendes, Brasil**

*Liturgies votives : Farnese de Andrade et les ex-voto*

La communication proposée explore l'appropriation des ex-voto dans les œuvres de l'artiste plasticien brésilien Farnese de Andrade. Ces créations sont des assemblages composés de différents objets. Parmi eux, se distinguent les ex-voto sculptés en bois appelés *milagros*, « miracles ». Ce sont des objets offerts par les fidèles à leurs saints de dévotion. Ils sont présents dans des espaces d'exposition appelés *Salas dos Milagres* (« Salles des Miracles »), présents dans plusieurs sanctuaires catholiques brésiliens. Étant donné que Farnese manipulait - en dehors des espaces religieux - des choses imprégnées de différentes forces virtuellement malveillantes, il est souvent décrit comme un profanateur, un désacralisateur et un sorcier. La « tendance liturgique » de l'artiste a été explorée dans plusieurs expositions de son travail. Par l'approche de deux expositions organisées à Rio de Janeiro, « Liturgies contemporaines » et « Archéologie existentielle », je chercherai à analyser comment les rencontres de chercheurs, d'artistes et de collectionneurs avec des « miracles » sont décisives pour de tels objets, déjà investis de fonctionnalité esthétique et d'exposition dans leur *loci* rituels, et deviennent liés à d'autres sujets et contextes créatifs.

**Sylvie Barnay, Université de Lorraine, Francia**

*Ex-voto de Yves Klein (1928-1962), une recharge artistique du fait votif*

En février 1961, Yves Klein se rend à titre privé au monastère de Santa Rita à Cascia en Italie centrale pour y déposer une œuvre votive. Découverte fortuitement à la suite d'un tremblement de terre en 1979, elle est identifiée formellement l'année suivante par le critique d'art Pierre Restany. La dénomination de l'œuvre d'art rendue publique sous le nom d'*Ex-Voto* fait désormais titre. L'œuvre d'art interroge en retour un titre donné à un objet que l'artiste lui-même a seulement nommé au moyen d'une phrase nominale écrite en majuscule dans le corps de l'œuvre : « Le bleu, l'or, le rose, l'immatériel ». L'*Ex-Voto* est donc polysémique. Il est offrande religieuse, trace du vœu propitiatoire de l'artiste venu demander une intercession à la sainte des causes désespérées : « Que tout ce qui sorte de moi soit beau ». Mais il fonctionne

également comme performance, c'est-à-dire comme œuvre artistique se jouant en temps réel. L'*Ex-Voto* est aussi une des dernières œuvres de l'artiste mort brutalement en juin 1962 qui définit encore son titre comme « trinité » dans un hapax inscrit sur *Store Poème* à peine trois mois plus tôt. La recharge artistique du fait votif s'opère donc ici au moyen d'un vocabulaire théologique qui cherche paradoxalement une économie propre pour dépasser tout seuil, qu'il soit de nature dogmatique ou artistique. Yves Klein expérimente ainsi une voie qui met l'*Ex-Voto* à une place qui permet en retour à l'historien d'opérer un franchissement disciplinaire, à mi-chemin de la théologie et de l'art. Ce faisant, c'est aussi très exactement le sens de la terminologie latine du terme classique d'*ex-voto* qu'Yves Klein invite à reconsidérer à travers sa démarche artistique. Cette démarche invite à parcourir alors toutes les étapes qui constituent ordinairement la définition des *ex-voto*, de la demande d'action de grâce jusqu'à la mise en tableau contenue dans le petit morceau de plexiglas remis au monastère.

**Ana Pol Colmenares, Université de Salamanque, Espagne**

*La memoria en la punta de la lengua: Pomegranate Offering (1975)*

*Pomegranate Offering (1975)* es una pieza de Theresa Hak Kyung Cha con forma de libro en la que los textos están impresos sobre lienzos, estampados con tinta, carboncillos y marcadores rojos. Cha construye, a través de la oscilación de las palabras y sus juegos de sentido, un texto ambiguo en el que se entrelee una vez más el tema del exilio. Para su "ofrenda" Cha retoma el mito de Perséfone que, instalada en el tránsito entre el mundo y el inframundo, funciona como paradigma de la transterrada. Los exvotos, en tanto que resultado de un ejercicio de objetualización o cosificación de deseos, pedidos o agradecimientos, son susceptibles de dialogar con problemáticas relativas a los procesos de elaboración de memoria y a las distorsiones derivadas de su reificación. Cha especula con la posibilidad de acercarse a la elaboración de estas experiencias *entre* "la devoción y la distorsión". De esta forma, el nudo que abordaremos en esta ponencia a través del trabajo de Cha, viene dado por las conexiones entre la memoria, el exilio y las ofrendas votivas.

- Discussion.

**16h30. Conclusión. Conclusion : Pierre Antoine Fabre, EHESS, Francia**

## Chercheurs. Investigadores :

**Lilian Alves Gomes** est docteure en Anthropologie Sociale. Elle est actuellement chercheuse et enseignante à l'IUPERJ/Universidade Cândido Mendes au Brésil. Elle a réalisé son doctorat au Musée National/UFRJ, tout en faisant un stage à l'EPHE à Paris. Sa thèse *A peregrinação das coisas : imagens de santos, ex-votos e outros objetos de devoção* sera publiée en 2022, avec le financement de la Fondation de promotion de la recherche de Rio de Janeiro (FAPERJ). Ses recherches actuelles s'inscrivent dans le champ de l'anthropologie des objets, notamment religieux ainsi que d'autres objets appartenant au patrimoine culturel.

**Albrecht Burkardt** a été maître de conférences à l'université de Lyon 2 après des études en Allemagne, en France et en Italie. Il est, depuis 2013, professeur d'histoire moderne à l'université de Limoges. Ses principaux champs de recherche : l'histoire religieuse, l'histoire des pouvoirs et l'histoire du voyage. Publications récentes ou sous presse : *L'économie des dévotions. Commerce, croyances et objets de dévotion à l'époque moderne*, Rennes, PUR, 2016 ; *Médiateurs et instances de médiation dans l'histoire du voyage*, Limoges, PULIM, 2019 (en coll. avec V. Cousseau) ; *Reliques politiques*, Rennes, PUR, 2020 (en coll. avec J. Grévy) ; *Identités dissimulées. Le voyage anonyme dans les sociétés anciennes et modernes*, Limoges, PULIM, 2020 (en coll. avec F. Brizay et O. Pauchet-Richard) ; *Crépuscules du pouvoir. Destitutions et abdications en Occident, de l'antiquité à nos jours*, Paris, Classiques Garnier, 2022 ; *L'Inquisition et la France à l'époque moderne*, Rome, École française de Rome (en coll. avec J.-P. Gay) ; *Ruines politiques*, Rennes, PUR (en coll. avec J. Grévy).

**Jean-Michel Butel** est anthropologue et japonisant. Il enseigne l'ethnologie et la langue japonaise à l'Institut National des Langues et Civilisations Orientales. Ses recherches portent sur la relation amoureuse et les divinités que l'on prie pour que celle-ci soit réussie, le couple et la famille. Il mène depuis plusieurs années un terrain long sur Hachijo-jima, petite île du Pacifique à 200 km de Tôkyô connue pour sa pratique du tambour *taiko*.

**Raúl Cano Monroy** es Licenciado en Historia del Arte con especialidad en exvotos del siglo XIX al XXI, con la tesis de investigación *De lo sobrenatural a lo transgresor: exvotos mexicanos del siglo XIX al XXI* bajo la tutela de Elin Luque Agraz y la asesoría de Rosa María Sánchez Lara. Curador de la exposición *Favores insólitos ; exvoto contemporáneo* presentada en el el Museo Nacional de Culturas Populares en el año 2012. Investigador independiente y curador de exposiciones sobre arte moderno mexicano para el Museo Estudio Diego Rivera y Frida Kahlo, Museo Nacional de la Estampa y Museo Mural Diego Rivera. Sus publicaciones más recientes como autor son *Por un favor recibido: exvotos mexicanos, siglos XIX al XXI*, y *Nahua Romano Bizantino, imaginería religiosa de la familia Lorenzo*, ambas editadas en el año 2021, por Talamontes Editores.

**Pierre Antoine Fabre** est directeur d'études à l'École des hautes études en sciences sociales et directeur-adjoint du Centre d'études des sciences sociales du religieux (CéSor). Ses travaux portent sur le premier siècle de la Compagnie de Jésus, sur l'histoire de la Suppression et de la Restauration de cette Compagnie, sur le problème de l'image chrétienne dans la postérité du Concile de Trente et sur l'histoire de l'écriture spirituelle au XVII<sup>e</sup> siècle. Il a publié en 2021 :

*La Compagnie de Jésus des anciens régimes au monde contemporain* (avec P. Goujon et M. Morales), Rome, IHSI et *Pour une histoire de la théologie dans la Compagnie de Jésus* (avec Jean-Pascal Gay), Rome, MEFRIM, et en 2022 : *Litterae indipetae. Il desiderio delle missioni nella Compagnia di Gesù* (avec G. Imbruglia et G. Mongini), BHSI, Rome, *Disputes religieuses et conversion de l'Antiquité à l'époque moderne* (avec Jérémie Foa), Rennes, PUR, et *Histoire et Dictionnaire de la Compagnie de Jésus* (avec Benoist Pierre), Paris, Bouquins.

**Corinne Fortier** est anthropologue, chargée de Recherche au CNRS et membre du Laboratoire d'Anthropologie Sociale du Collège de France (CNRS-EHESS-Collège de France-Université PSL). Elle a reçu en 2005 la médaille de bronze du CNRS. Ses recherches portent sur les thématiques du corps, de la sexualité, du genre et de la filiation. Parmi ses dernières publications : « Une parenté de corps et un genre sexué : en dialogue avec Françoise Héritier. Des substances à la psyché, de la procréation à l'érotisme, de l'inceste du second type à l'inceste gémellaire, du ventre féminin au sperme masculin, de l'enfantement à l'engendrement, du Sahara à un centre de PMA », Maria Texeira et Fabio Viti (éds.), *Les butoirs de la pensée. Corps et parenté en hommage à Françoise Héritier*, Paris, Archives contemporaines : 19-41, 2021 doi : 10.17184/eac.9782813004420, <https://eac.ac/articles/5460> ; et la même année elle a assuré la direction scientifique du numéro de revue *Anthropology of the Middle East*, vol. 16, issue n°2, winter. *Poetised Love: Affects, Gender and Society, L'amour poétisé : affects, genre et sociétés*. doi:10.3167/ame.2021.160201 • ISSN 1746-0719 (Print) • ISSN 1746-0727(Online), <https://www.berghahnjournals.com/view/journals/ame/16/2/ame.16.issue-2.xml> <http://las.ehess.fr/index.php?1916>

**Alejandro Frigerio** es Doctor en Antropología por la Universidad de California en Los Angeles (1989). Se desempeña como Investigador Principal del CONICET (Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas) con sede en el *Instituto de Investigaciones* de la Facultad de *Ciencias Sociales* de la Universidad Católica Argentina y como Profesor en la Maestría en Antropología Social y Política de FLACSO. Estudia devociones populares, religiones afroamericanas, paradigmas de la diversidad religiosa y racialidad. Fue Presidente de la Asociación de Cientistas Sociales de la Religión en el Mercosur; *Paul Hanly Furfey Lecturer* de la *Association for the Sociology of Religion* (EEUU); *Downey Fellow* del *Timothy Dwight College* de la Universidad de Yale y coordina la red DIVERSA. Últimas publicaciones: « San La Muerte el monje compasivo », (Religioni e Società, Italia) y « Encontrando la religión por fuera de las “religiones” » (Religião e Sociedade, Brasil).

**Olivier Givre** est anthropologue, maître de conférence à l'Université-Lumière Lyon2, UMR EVS – CNRS 5600. Spécialiste des Balkans orientaux, il a conduit mes recherches principalement en Bulgarie et en Grèce, mais aussi dans d'autres pays de la région (Macédoine du Nord, Albanie, Turquie), sur les thèmes suivants : recompositions rituelles et religieuses, processus mémoriels et patrimoniaux, dynamiques frontalières et territoriales, relations humains-non humains et perspectives écologiques. Il travaille depuis plusieurs années sur les recompositions rituelles et religieuses du sacrifice, en particulier en Islam, dans les Balkans, en France et en Turquie. Parmi ses dernières publications : « Le *Kurban Bayramı* à Istanbul : le sacrifice entre commercialisation et humanitarisation », in Thierry Boissière & Yoann Morvan (dir.), *Un Moyen-Orient ordinaire. Entre consommations et mobilités*, Marseille, Diacritiques Éditions, 2022, pp.206-232, et « *#joyeuxsacrifice* – Selfie et mort animale en Turquie » in Cros M., Frérot B., Girard M. et Renault G. (eds), *Safaris & Selfies*, Paris, Éditions l'Harmattan, 2021, pp.167-170.

**Kikuko Hirafuji** est professeure à l'Université Kokugakuin (Tôkyô, Japon), spécialiste de la mythologie japonaise et du shintô, Kikuko HIRAFUJI a plus particulièrement étudié la façon dont les récits mythologiques japonais ont été transmis, reçus et étudiés, y compris dans la culture populaire et la production culturelle contemporaine. Sa recherche se focalise plus récemment sur la fabrication et la représentation iconographique des divinités japonaises dont elle tente de retracer l'histoire, des premières images de l'Antiquité à l'art contemporain.

**Jessica Hughes** is Senior Lecturer in Classical Studies at The Open University. Her research specialisms include votive offerings, classical reception, and the changing religious landscape of Campania, Southern Italy. She co-produces The Votives Project website and network with Emma-Jayne Graham, and the Gods' Collections project with Crispin Paine. Jessica's publications include *Votive Body Parts in Greek and Roman Religion* (Cambridge University Press, 2017) and *Sensual Religion: Religion and the Five Senses* (Equinox 2018, co-edited with Graham Harvey). She is currently working on a new monograph about the nineteenth-century Catholic shrine in the modern town of Pompeii and its evolving relationship with the nearby ancient Roman excavations.

**Frédéric Imbert** est professeur des universités au Département des Études Moyen- Orientales Aix-Marseille Université. Il est spécialiste de langue arabe et d'épigraphie arabo-islamique. Membre du laboratoire IREMAM (CNRS UMR 7310) d'Aix-en- Provence, il a mené de nombreuses campagnes de prospections épigraphiques en Jordanie, Syrie, Liban Palestine et Arabie Saoudite dans le but de rassembler et d'analyser des graffiti arabes anciens (VII<sup>e</sup> – VIII<sup>e</sup> s.) laissés par les premières générations de musulmans le long notamment des principales routes de pèlerinage en péninsule Arabique. Entre 2015 et 2019, il a été directeur du Département des études arabes et médiévales à l'Institut français du Proche-Orient (Ifpo) à Beyrouth. Il a publié en 2021 : "Religious Graffiti from Early Islam in Arabia and the Near East", in *Cultic Graffiti in the Late Antique Mediterranean and Beyond*, ed. by Bryan Ward-Perkins and Antonio E. Felle, CS 11 Brepols, p. 149-158 ; en 2020 IMBERT Frédéric (dir.) « Itinéraires épigraphiques d'Orient et d'Occident », Dossier thématique du *Bulletin d'Etudes Orientales* 68, 2018-2019, Presses de l'Institut français du Proche-Orient, Beyrouth, et en 2019 « Fragmentation and Variation in the first Islamic Graffiti (1-2 C. AH) » (2019), *The Making of Religious texts in Islam: The Fragment and the Whole* (éd. Asma Hilali, S. R. Burge), Pre- and Early Islamic series, Gerlach Press, Berlin, p. 199-219.

**Florence Larcher** est doctorante en histoire de l'art à l'université Paris 1 Panthéon-Sorbonne sous la direction de Philippe Morel. Sa thèse porte sur l'image de saint Roch de Montpellier, de sa fabrique à la fin du XIV<sup>e</sup> siècle à sa fixation au XVII<sup>e</sup> siècle. La labilité de cette image l'amène à étudier des thématiques diverses et variées (les épidémies, le pèlerinage, l'érémisme ou encore la gynécologie-obstétrique) dans l'art religieux et dans les objets de dévotion.

**David Lavergne** est docteur en Histoire ; ancien élève de l'École Nationale du Patrimoine (Promotion 1993) ; conservateur du Patrimoine au service Régional de l'Archéologie de Provence-Alpes-Côte d'Azur depuis 1994 ; chargé de cours à l'Université de Provence de 2005 à 2018 (égyptologie) ; chercheur associé à l'UMR 7299 du CNRS (Centre Camille Jullian) ; thèse d'histoire des Religions soutenue en 2006 sur le thème de la chevelure sacrée dans



l'Antiquité. Travaux sur les aspects religieux de la pilosité, l'épigraphie et l'archéologie de la période romaine.

**Marie Lezowski** est maîtresse de conférences en histoire moderne à l'Université d'Angers, membre du laboratoire TEMOS (UMR 9016 CNRS) et chercheuse associée au Césor-EHESS. Ses travaux actuels portent sur le catholicisme matériel italien, actuellement sur la recherche magique des trésors cachés, les ex-voto et les vols d'église. Elle a récemment publié *Matière à discorde. Les objets chrétiens dans les conflits modernes*, Rennes, PUR, 2021 ; « Trésors cachés. Enfants et jeunes filles en quête de richesses invisibles dans la Toscane méridionale du XVII<sup>e</sup> siècle », *XVII<sup>e</sup> siècle*, 295, 2022.

**Sylvie Manuel-Barnay** est maîtresse conférences en histoire à l'Université de Lorraine. Elle est habilitée à diriger des recherches. Ses thématiques de recherches portent sur l'écriture de l'histoire, la théologie mariale, l'art de la mémoire, les images et les régimes d'historicité : l'art de la mémoire entre pré- et post-modernité, l'exégèse et l'herméneutique des images mariales, le franchissement disciplinaire entre théologie et histoire. Elle a dernièrement publié : « Des images à vivre. Thérèse de Lisieux et l'image de piété à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle », dans D. Lerch *et alii* (sous la direction de), *Précieux souvenirs. Histoire de l'imagerie de dévotion en Europe* (colloque international organisé par la Bibliothèque du Saulchoir en partenariat avec l'Académie des Inscriptions et Belles-lettres, 21-22 novembre 2019), Paris, Beauchesne éditeur, novembre 2021, p. 326-350 ; « Fêter l'Esprit saint à la fin du XIII<sup>e</sup> siècle », dans Olivier Marin, Ludovic Viallet (sous la direction de), *Pentecôtes médiévales. Fêter l'Esprit Saint dans l'Église latine (VI<sup>e</sup> -XVI<sup>e</sup> siècles)*, Rennes, Presses universitaires de Rennes, coll. « Hors Série », p. 177-187.

**Christophe Marquet** est historien de l'art japonais. Il est directeur d'études à l'École française d'Extrême-Orient et membre de l'Institut français de recherche sur l'Asie de l'Est (CNRS-INALCO-Université Paris-Cité). Il a publié et dirigé de nombreux ouvrages sur l'histoire de l'art et l'histoire du livre au Japon à l'époque prémoderne et participé à l'organisation de multiples expositions d'art japonais, en France et à l'étranger, dont *Ôtsu-e : peintures populaires du Japon. Des imagiers du XVII<sup>e</sup> siècle à Miró* (2019).

**Jorge A. Martínez** es doctorante en Antropología Social de la Universidad Iberoamericana en la Ciudad de México. Ha hecho investigaciones y publicaciones sobre parentesco, danza, etnicidad y reciprocidad en la Sierra Tarahumara de Chihuahua y en el oriente del Estado de Mexico. Es asistente y colaborador de David Robichaux en proyectos que incluyen el compadrazgo y la demografía histórica. Ha publicado con David Robichaux y José Manuel Moreno Carvallo y Jorge Martínez Galván, « Las danzas como ´exvotos corporales´ : promesas individuales y sus dimensiones colectivas en las regiones de Texcoco y Teotihuacan », en Caroline Perrée (coord.) *L'ex-voto ou les métamorphoses du don / El exvoto o las metamorfosis del don*, México, CEMCA. 2021, 221-253 y con los mismos co-autores "Dancing for the saints in the Time of Covid-19: responses to the lockdown in the Texcoco and Teotihuacan regions in central Mexico", *Entangled Religions*, 12(3), 2021. Junto con Manuel Moreno Carvallo es co realizador de los documentales *El Divino Rostro* (2017) y *Los Cerros Ausentes* (2018).

**Sophie Montel** est maîtresse de conférences en Histoire de l'art et archéologie à l'université de Franche-Comté (Besançon, EA 4011, Institut des Sciences et Techniques de l'Antiquité). Elle est élue à la Commission de la Recherche de l'université de Franche-Comté et participe à la

direction de l'UFR SLHS en qualité d'assesseur à la recherche. Ses recherches portent sur les espaces dans lesquels étaient installées les statues dans l'antiquité grecque, sur les pratiques qui se déroulaient autour des statues divines et sur le sens de ces dispositifs. Sa spécialité, la sculpture grecque et ses modalités d'exposition, l'a amenée à s'intéresser aux moulages d'art antique, éléments du patrimoine pédagogique et de l'histoire de l'histoire de l'art et de l'archéologie. La redécouverte de pans entiers de patrimoine régional (d'abord en Franche-Comté puis en Bourgogne) l'a conduite à s'intéresser ensuite aux savoirs et aux méthodes de travail des fondateurs et des enseignants des écoles d'art (Besançon, Vesoul, Dole en particulier) et des chaires d'histoire de l'art et d'archéologie (Besançon, Dijon).

**José Manuel Moreno Carvallo** es doctorante en Antropología Social de la Universidad de Picardie-Jules Verne, Francia. Su proyecto doctoral está enfocado en el juego y la teatralidad en las danzas de la región de Texcoco. Sus líneas de investigación llevan sobre danzas, religión y patrimonio. Desde 2008 ha colaborado con David Robichaux como asistente de investigación en diferentes proyectos, notablemente sobre las danzas en la región de Texcoco y Teotihuacán. Ha publicado con David Robichaux y José Manuel Moreno Carvallo, « Las danzas como 'exvotos corporales': promesas individuales y sus dimensiones colectivas en las regiones de Texcoco y Teotihuacán », en Caroline Perrée (coord.) *L'ex-voto ou les métamorphoses du don / El exvoto o las metamorfosis del don*, México, CEMCA. 2021, 221-253 y con los mismos co-autores "Dancing for the saints in the Time of Covid-19: responses to the lockdown in the Texcoco and Teotihuacan regions in central Mexico", *Entangled Religions*, 12(3), 2021. Junto con Jorge A. Martínez es co realizador de los documentales *El Divino Rostro* (2017) y *Los Cerros Ausentes* (2018).

**Caroline Perrée** est docteure en Histoire de l'Art et chercheuse associée au CEMCA à Mexico (UMIFRE, MEAE CNRS) et à l'URMIS (Université de Paris). Ses recherches s'inscrivent dans le champ de l'anthropologie de l'image par l'analyse des objets votifs et images religieuses et de leurs interactions avec les créations artistiques contemporaines. Elle est responsable de l'International Research Network (IRN) MIRACLE sur l'ex-voto (2019-2023). Elle est l'autrice de *Trash and Crafts. A design project by Thierry Jeannot* (2020), coordinatrice de l'ouvrage collectif : *L'ex-voto ou les métamorphoses du don. El exvoto o las metamorfosis del don* (2021), et co-coordinatrice avec Pierre-Olivier Dittmar, Pierre Antoine Fabre et Thomas Golsenne, de « Matérialiser les désirs. Techniques votives », *Techniques & Culture*, 2018. Elle est l'autrice de catalogues d'art et de monographies d'artistes et curatrice d'expositions. <https://cemca.org.mx/es/caroline-perree-fr/>

**Clarisse Prêtre** est Directrice de Recherche au CNRS en philologie et archéologie (UMR 8210, Anhima). Ses recherches croisant les sources textuelles épigraphiques et le substrat matériel issu des fouilles portent notamment sur le système votif dans la Grèce ancienne et sur les pratiques religieuses liées aux guérisons miraculeuses dans le bassin méditerranéen. Elle est professeur associé à l'Université d'État de Rio de Janeiro (URRJ, Brésil) et chercheur au Laboratoire de recherche sur les Ex-voto de l'Université Fédérale de Salvador de Bahia (UFBA, Brésil), où elle collabore dans une perspective comparatiste à l'étude de la matérialité votive populaire. Parmi ses publications récentes portant sur les pratiques votives, on peut citer *Se eu quiser falar com deus: histórias e lugares dos ex-votos*, 2018 (& C. J. Alves de Oliveira, éd) ; « De la Mère des dieux à la Mère de Dieu : adaptation d'éléments rituels antiques en contexte campanien moderne », in : Cl. Prêtre, Ph. Charlier (éd) « *C'est un peu de moi que je vous abandonne* ». *Maladies, gestes et objets (votifs) de l'Antiquité à nos jours*, 2022 ; « Chic ou toc ? La fonction des bijoux déposés dans les sanctuaires grecs », in : L. Quillien, F. Gherchanoc,

*Les parures divines Du Proche-Orient à la Méditerranée dans les mondes anciens*, 2022. En 2022-2023, elle co-organise au Musée du Quai Branly (Paris) un séminaire mensuel « Notre divin quotidien : anthropologie des petits objets du religieux », en collaboration avec Philippe Charlier (Musée du Quai Branly) et Jean-Michel Butel (Inalco).

**Ana Pol Colmenares** es Licenciada en Bellas Artes y Antropología Social y Cultural, Doctora en Bellas Artes y trabaja como profesora en la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Salamanca en el área de Escultura. Sus investigación explora las poéticas que dialogan con el trauma y la vulnerabilidad, en especial aquellas vinculadas a las praxis performativas y textuales. Sus líneas de investigación llevan sobre el trauma, la memoria, el movimiento-espacio y las prácticas textuales. Ha publicado los libros *Las Voces de Theresa Hak Kyung Cha. Trauma, silencios, balbuceos*, Editorial: Publicacions de la Universitat de València, 2021 y « Tartamudeo de la imagen: H/historia(s). A propósito de Theresa Hak Kyung Cha », en *Discursos Fotográficos* v. 16, n. 29, 2020. Dossier temático fotografía y estudios visuales en España.

**Vincenzo Scamardella** est doctorant en anthropologie à l'Université d'Aix-Marseille dans le laboratoire Idemec et à la Casa de Velázquez. Actuellement en deuxième année de thèse, ses recherches s'inscrivent dans les domaines de l'anthropologie du religieux, du visuel et du numérique. Son travail actuel porte sur le culte du Docteur Sousa Martins au Portugal et se développe entre les espaces de dévotion numériques et présents en étudiant les circulations et les interconnexions entre ces espaces. Son directeur de thèse est Cyril Isnart d'Aix Marseille Université.

**Brigitte Sébastia**, affiliée à l'Institut français de Pondichéry (IFP) et au Centre d'études de l'Inde et de l'Inde du Sud (CEIAS, EHESS, Paris), a travaillé comme chercheur anthropologue à l'IFP pendant 25 ans. Ses premières recherches ont porté sur les expressions hindouisées des cultes catholiques de Vailankanni (Vierge de la bonne santé) et Puliampatti (Saint Antoine de Padoue). Son étude sur Saint Antoine l'a orientée vers l'anthropologie médicale, domaine dans lequel elle a développé des recherches sur la psychiatrie culturelle, puis sur la médecine siddha (médecine traditionnelle du Tamil Nadu), et plus récemment, sur les maladies inhérentes au changement de régime alimentaire. Elle est l'auteure d'un ouvrage sur Vailankanni, Māriyamman-Mariyamman : *Catholic Practices and Image of Virgin in Velankanni (Tamil Nadu)* (IFP : 2002), et d'un autre sur Puliampatti, *Les rondes de St. Antoine : Affliction et possession en Inde du sud* (Aux Lieux d'Être : 2007). Elle est l'auteur d'environ 35 articles publiés dans des journaux et ouvrages internationaux et de deux ouvrages collectifs sur le pluralisme médical et l'alimentation traditionnelle du point de vue politique et identitaire.

**Milene Trindade** es doutoranda en História del Arte en la Universidade de Évora perteneciendo a los centros de investigación CHAIA y laboratório HERCULES. Integra la red HERITAS – Estudos do Património. Su proyecto propone el estudio histórico y material de exvotos fotográficos en la región de Alentejo con vista a su conservación y valorización patrimonial, siendo apoyado por una beca de doctorado concedida por la Fundação para a Ciência e a Tecnologia. M. Trindade, P. S. Rodrigues, “Ex-votos fotográficos: o retrato como expressão devocional”, Laboratório Colaborativo: dinâmicas urbanas, património e artes. Seminário de investigação, ensino e difusão. Olhão, 2018. ISBN: [978-989-781-033-6](#) ; M. Trindade, A. N. Alves, P. S. Rodrigues, T. Ferreira. “Photographic Ex-votos: Preservation Questions of Image Collections in Religious Buildings”, Congresso Internacional Web of Knowledge, Universidade de Évora, 2018. ISBN: [978-989-8842-41-1](#).

**Jorge Adrián Yllescas Illescas** es Doctor en Estudios Latinoamericanos. Centro de Estudios Antropológicos de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales de la UNAM. (CEA-FCPyS-UNAM)

Maestro en Antropología y Licenciado en Sociología de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM). Forma parte de la Red de Investigadores del Fenómeno Religioso en México (RIFREM). Miembro de la Sociedad Mexicana para el Estudio de las Religiones (SMER). Ha sido asistente de investigación del Sistema Nacional de Investigadores (SNI) en el Colegio de México. Investigador invitado en el departamento de Antropología de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO) sede argentina. Ha participado en distintos eventos académicos nacionales e internacionales. Es autor del libro *Ver, Oír y Callar. Creer en la Santa Muerte durante el encierro*, 1ª Edición, México, UNAM-Coordinación General de Estudios de Posgrado, 2018, y de los artículos: “Los altares del cuerpo como resistencia ante el poder carcelario”, en *Encartes Antropológicas*, 2018, y “La Santa Muerte. ¿Un culto en consolidación?” en Alberto Hernández (ed.), *La Santa Muerte: espacios, cultos y devociones*, Ciudad de México, COLEF, COLSAN, 2018.